

Este Verano Comida Gratis para Niños y Adolescentes

Chicago 2011



Estimados Padres y Tutores,

Las vacaciones de verano pronto llegarán.

Todos nosotros sabemos que los niños y adolescentes necesitan buena nutrición todo el año. Cuando las escuelas cierran durante el verano, sus hijos que tienen dieciocho años o menos podrán disfrutar comida gratuita y nutritiva en un ambiente seguro y supervisado en muchos barrios de Chicago.

¡No permita que sus hijos pierdan esta oportunidad! Los programas de comida gratuita durante las vacaciones de verano están consolidados por el U. S. Departamento de Agricultura. Estos programas estarán operando en muchas áreas de Chicago, desde las escuelas públicas, centros comunitarios, iglesias, parques, programas de recreación y en muchos otros lugares. Muchos programas no requieren pre-registración; sus niños simplemente pueden llegar sin registrarse. Algunos programas también ofrecen actividades de aptitud física y de salud para mantener a sus hijos saludables a lo largo del verano.

Para más información sobre estos lugares, fechas y horarios para servicios de comida en su área, llame a cualquier de las organizaciones indicadas abajo. Mejor información será disponible después del 15 de mayo.

- **Illinois Hunger Coalition Hunger Hotline** (1-800-359-2163) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Department of Family and Support Services** (312-743-0300 o 312-747-2326) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Housing Authority** (312-786-6660) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Public Schools** Llame a la escuela de su niño para ver si ellos tienen el programa de comida este verano.
- **Illinois State Board of Education** Para acceder en el internet una lista de sitios aprobados, vaya a <http://www.isbe.net/nutrition/htmls/summer.htm>. (Seleccione *Map-Illinois Nutrition Programs* en la sección *Resources*.)
- **Archdiocese of Chicago Nutrition Services (FSP)** (773-GR8-FOOD o 773-478-3663) o www.Gr8Food4Summer.com. de 7:30 a.m. a 4:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Greater Chicago Food Depository** (773-247-3663) 7:00 a.m. a 5:30 p.m. de lunes a jueves; 7:00 a.m. a 5:00 p.m. a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago** (773-924-2249 o 312-217-0905) de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.

USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.